

574344-2025 - Toradh

An Ghearmáin – Architectural and related services – Nichtoffener, anonymer RPW-Planungswettbewerb für den Neubau von kommunalem Wohnungsbau mit Freianlagen in Raubling Redenfelden
OJ S 168/2025 03/09/2025
Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamhátais — an gnáthchóras Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Gemeinde Raubling

R-phost: k.kopp@raubling.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Nichtoffener, anonymer RPW-Planungswettbewerb für den Neubau von kommunalem Wohnungsbau mit Freianlagen in Raubling Redenfelden

Cur síos: Es wird ein nichtoffener Realisierungswettbewerb mit anschließendem Verhandlungsverfahren durchgeführt. Anhand der Auswahlkriterien werden 8 Teilnehmer für die Teilnahme am Wettbewerb ermittelt. 4 Teilnehmer sind bereits vorausgewählt, so dass insgesamt 12 Teilnehmer am Planungswettbewerb teilnehmen. Bei gleichwertigen Anträgen bleibt vorbehalten, das Los entscheiden zu lassen. Die Teilnahme am Planungswettbewerb ist Architekten in verpflichtender Zusammenarbeit mit Landschaftsarchitekten vorbehalten. Der Wettbewerb ist mit der Bayerischen Architektenkammer abgestimmt. Das Verfahren ist anonym. Die Namen der Teilnehmenden werden den Mitgliedern des Preisgerichts erst nach Abschluss der Entscheidung des Preisgerichts bekannt gemacht. Die Wettbewerbssprache ist Deutsch.

Aitheantóir an nós imeachta: 532d3ca1-8953-481e-9e1a-c7a5d6cebd04

An cineál nós imeachta: Nós imeachta ilchéime eile

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71200000 Architectural and related services

Aicmiú breise (cpv): 71221000 Architectural services for buildings, 71222000 Architectural services for outdoor areas

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bahnhofstraße 31

Baile: Raubling

Cód poist: 83064

Foroinn tíre (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Unter denjenigen Bewerbungen, die die Mindestanforderungen (Ziffer 2.1.6 Bekanntmachung) erfüllen, erfolgt die Auswahl von max. 8 Wettbewerbsteilnehmern zusätzlich zu den 4 vorausgewählten Wettbewerbsteilnehmern nach folgenden Kriterien: Für jede Referenz können nach folgender Verteilung Punkte (in Klammern: maximal erreichbare Punktzahl in diesem Kriterium für alle eingereichten Referenzen) erreicht werden. Referenzen Neubau Gebäude Brutto-Grundfläche (max. 3 Punkte) 2.000 m² oder mehr = 3,0 Punkte 1.500 m² oder mehr = 2,0 Punkte 1.000 m² oder mehr = 1,0 Punkte weniger als 1.000 m² = 0 Punkte Referenz Neugestaltung Freianlage Fläche (max. 2 Punkte) 2.500 m² oder mehr = 2,0 Punkte 1.500 m² oder mehr = 1,0 Punkte weniger als 1.500 m² = 0 Punkte Maximal können 5 Punkte mit einer Bewerbung erreicht werden. Auf Grundlage der erreichten Punkte wird eine Rangfolge gebildet. Bei auswahlrelevanter Punktgleichheit entscheidet das Los. Es werden nur Referenzen berücksichtigt für die die geforderten Angaben in den Formularen des Teilnahmeantrags vollständig gemacht wurden.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

An dlí trasteorann is infheidhme: neamhfhoilsithe

Cód an bhoinn cirt: Leas poiblí eile

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Gemeinde Raubling - Kommunaler kostengünstiger Wohnungsbau in Redenfelden
Cur síos: Gegenstand des Planungswettbewerbs ist die Errichtung von Gebäuden für kommunalen kostengünstigen Wohnraum mit zugehörigen Freianlagen in Raubling. Die Gemeinde hat im Ortsteil Redenfelden ein etwa 5.500 m² großes Grundstück erworben, um dort klimaangepassten und kostengünstigen kommunalen Wohnungsbau zu errichten. Die Umgebung ist geprägt von Mehrparteien-Wohnhäusern. Das Grundstück ist mit Gebäuden einer alten Arbeitersiedlung bebaut, die überwiegend aus den 1950er Jahren stammen. Die Gebäude sind nicht erhaltenswert und sollen abgebrochen werden um Platz für mindestens 40 Wohneinheiten zu schaffen. Die zur Verfügung stehende Fläche soll optimal und dennoch ortsbildverträglich für Wohnungen nach WFB 2023 genutzt werden. Die Baukultur in Raubling soll beispielgebend weitergeschrieben werden und ein Umfeld mit Wohn- und Aufenthaltsqualität geschaffen werden. Pkw-Stellplätze sollen oberirdisch möglichst kostengünstig untergebracht werden und müssen nicht überdacht sein. Die Brutto-Baukosten für die Kostengruppen 300, 400 und 500 werden derzeit auf etwa 5,7 Mio. € geschätzt.
Aitheantóir inmheánach: 001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71200000 Architectural and related services

Aicmiú breise (cpv): 71221000 Architectural services for buildings, 71222000 Architectural services for outdoor areas

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bahnhofstraße 31

Baile: Raubling

Cód poist: 83064

Foroinn tíre (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Tír: An Ghearmáin

5.1.6. Eolas ginearálta

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Eolas breise: Die Ausloberin wird im Anschluss an den Wettbewerb ein

Verhandlungsverfahren nach § 14 Abs. 4 Nr. 8 VgV mit allen Preisträgern durchführen. Die Zusammensetzung der Bietergemeinschaft muss dabei der Bewerbergemeinschaft im Wettbewerb entsprechen. Das Ergebnis des Wettbewerbs als Zuschlagskriterium wird mit 40 % gewichtet. Die weiteren Zuschlagskriterien und deren Gewichtung werden mit der Aufforderung zur Teilnahme an der Verhandlung bekannt geben. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen. Es ist eine stufenweise Beauftragung folgender Leistungsbilder vorgesehen: § 34 HOAI 2021 „Gebäude und Innenräume“ mit den Leistungsphasen 1–9, § 39 HOAI 2021 „Freianlagen“ mit den Leistungsphasen 1–9. Im Falle einer Realisierung werden, zur Sicherstellung der Qualität bei Umsetzung des Wettbewerbsentwurfs, mindestens die Leistungsphasen 2 bis einschließlich 5 der Leistungsbilder „Gebäude und Innenräume“ und „Freianlagen“ stufenweise beauftragt, außer es stehen dem wichtige Gründe entgegen. Es werden zunächst die Leistungsphasen 1 bis 2 in beiden Leistungsbildern beauftragt. Im Weiteren werden voraussichtlich weitere Leistungsphasen stufenweise beauftragt. Ein Anspruch auf Beauftragung aller Leistungsphasen besteht nicht. Die Beauftragung erfolgt direkt im Anschluss an das Verhandlungsverfahren. Die Vergabe an eine Arbeitsgemeinschaft aus Architekt und Landschaftsarchitekt ist nicht beabsichtigt. Im Falle einer weiteren Bearbeitung werden durch den Planungswettbewerb bereits erbrachte Leistungen des Wettbewerbsteilnehmenden bis zur Höhe des zuerkannten Preises nicht erneut vergütet, wenn und soweit der Wettbewerbsentwurf in seinen wesentlichen Teilen unverändert der weiteren Bearbeitung zugrunde gelegt wird. Fragen zu den Bewerbungsunterlagen und/oder zum Verfahren sind ausschließlich über die Vergabeplattform zu stellen. Fragen zum Verfahren und zur Bewerberauswahl, die nicht 10 Tage vor Ablauf der Teilnahmefrist eingehen, können unbeantwortet bleiben. Bitte beachten Sie, dass die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren ausschließlich über die oben genannte Plattform abgewickelt wird. Das gilt auch für die Kommunikation nach Ablauf der Teilnahme- oder Angebotsfrist, z. B. zum Zwecke der Nachforderung von Unterlagen oder Aufklärung oder im Fall der Aufforderung zur Angebotsabgabe. Da in diesem Zusammenhang Fristen gesetzt werden können, die im Falle der Nichteinhaltung den Ausschluss bedingen, obliegt es den Bewerbern/Bietern, sich stets tagesaktuell darüber zu informieren, ob entsprechende Mitteilungen auf der Plattform hinterlegt sind. Registrierte Bewerber/Bieter erhalten eine Benachrichtigung über solche Mitteilungen. Die Verantwortung auf solche Benachrichtigungen rechtzeitig zu reagieren, liegt ausschließlich beim Bewerber/Bieter. Dazu gehört auch die regelmäßige Überprüfung des SPAM-Ordners. Beurteilungskriterien • Städtebauliche Qualität • Gestalterische Qualität in Bezug auf Gebäude und Freianlagen • Funktionale Qualität in Bezug auf Grundrisse und Freianlagen • Maß der Wirtschaftlichkeit in Errichtung, Betrieb in Bezug auf Gebäude und Freianlagen • Umfang und Qualität von Maßnahmen zum Klimaschutz, Klimaanpassung und ökologischer Nachhaltigkeit in Bezug auf Gebäude und Freianlagen

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Wettbewerbsergebnis

Cur síos: Bewertung Platzierung im Wettbewerb 1. Preis = 5 Punkte 2. Preis = 3 Punkte 3. Preis = 1 Punkt

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Projektteam - Qualifikation und Erfahrung

Cur síos: Die Qualifikation und Erfahrung der Mitglieder des Projektteams Dem Auftraggeber kommt es darauf an, dass die benannten Personen in ihrem Aufgabenbereich über eine hohe Qualifikation und Erfahrung verfügen. Es können 0 bis 5 Punkte erreicht werden. Die erreichten Punkte werden mit einem der Gewichtung entsprechenden Faktor multipliziert und addiert. Der Bieter mit der höchsten Gesamtpunktzahl erhält den Zuschlag.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Honorarangebot

Cur síos: Bewertung Honorar Für die vergleichende Wertung wird von fiktiven anrechenbaren Kosten in Höhe von 5,45 Mio. € netto im Leistungsbild Gebäude und Innenräume in Höhe von 0,23 Mio. € netto im Leistungsbild Freianlagen, jeweils für die Leistungsphasen 1-9, ausgegangen. Daraus resultieren für die vergleichende Wertung jeweils fiktive Grundhonorare in Höhe von 515.440,41 € im Leistungsbild Gebäude und Innenräume, Honorarzone III in Höhe von 41.387,10 € im Leistungsbild Freianlagen, Honorarzone III. Zur Bewertung des Honorars werden die Stundensätze jeweils mit dem Faktor 50 multipliziert und ebenfalls in Ansatz gebracht. Das in die vergleichende Wertung eingestellte Honorar wird wie folgt in Punkte umgerechnet: $\text{Bewertung} = 5 * (2 - \text{Angebotspreis} / \text{Bestpreis})$ Das Angebot mit dem niedrigsten Honorar erhält 5 Punkte. Ein Angebot mit dem zweifachen des niedrigsten Honorars oder darüber erhält 0 Punkte. Die Punktwertung für die dazwischenliegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu 2 Stellen nach dem Komma.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 40

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach §134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag

des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

Eagraíocht atá ag síniú an chonartha: Gemeinde Raubling

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair: Hummel|Kraus Stadtplaner PartGmbH

6. Torthaí

Luach gach conradh a bronnadh sa fógra seo: 0,00 EUR

6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0001

Stádas roghnúcháin na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí

Buaiteoir12:

Ainm oifigiúil: Schilling Escher Steinhilber Architekten PartG mbB

Tairiscint:

Aitheantóir tairisceana: Schilling Escher Steinhilber Architekten PartG mbB

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0001

Luach an tairisceana: 0,00 EUR

Rangaíodh an tairiscint: tá

Leagan malartach is ea an tairiscint: níl

Fochonraitheoireacht: Ní hea

Eolas faoin gconradh:

Aitheantóir an chonartha: GUI: Schilling Escher Steinhilber Architekten PartG mbB

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 08/08/2025

Eagraíocht atá ag síniú an chonartha: Gemeinde Raubling

Buaiteoir12:

Ainm oifigiúil: sinz-beerstecher + böpple Landschaftsarchitekten PartG mbB

Tairiscint:

Aitheantóir tairisceana: sinz-beerstecher + böpple Landschaftsarchitekten PartG mbB

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0001

Luach an tairisceana: 0,00 EUR

Rangaíodh an tairiscint: tá

Leagan malartach is ea an tairiscint: níl

Fochonraitheoireacht: Ní fios go fóill

Eolas faoin gconradh:

Aitheantóir an chonartha: FA:sinz-beerstecher + böpple Landschaftsarchitekten PartG mbB

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 08/08/2025

Eagraíocht atá ag síniú an chonartha: Gemeinde Raubling

6.1.4. Eolas staitistiúil

Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí a cuireadh isteach go leictreonach

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 2

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Gemeinde Raubling

Uimhir chlárúcháin: t:08035870514

Seoladh poist: Bahnhofstraße 31

Baile: Raubling

Cód poist: 83064

Foroinn tíre (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: k.kopp@raubling.de

Teil.: 080358705-14

Próifíl an cheannaitheora: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av231bad-eu>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht atá ag síniú an chonartha

8.1. ORG-0005

Ainm oifigiúil: sinz-beerstecher + böpple Landschaftsarchitekten PartG mbB

Méid an oibreora eacnamaíoch: Fiontar beag

Uimhir chlárúcháin: t:+497112271040

Seoladh poist: Wiener Straße 202

Baile: Stuttgart

Cód poist: 70469

Foroinn tíre (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: buero@freiraumconcept.com

Róil na heagraíochta seo:

Tairgeoir

Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Schilling Escher Steinhilber Architekten PartG mbB

Méid an oibreora eacnamaíoch: Fiontar beag

Uimhir chlárúcháin: t.+49711169260

Seoladh poist: Mittelstraße 2 A

Baile: Stuttgart

Cód poist: 70180

Foroinn tíre (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: architekten@sesa.de

Róil na heagraíochta seo:

Tairgeoir

Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Uimhir chlárúcháin: t:08921762411

Seoladh poist: Maximilianstraße 39

Baile: München

Cód poist: 80534
Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de
Teil.: 08921762411
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Hummel|Kraus Stadtplaner PartGmbB
Uimhir chlárúcháin: t:+4989954474240
Seoladh poist: Erzgießereistraße 24
Baile: München
Cód poist: 80335
Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: office@hummelkraus.de
Teil.: +4989954474240
Róil na heagraíochta seo:
Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: a5189248-cc26-490a-a7a9-2dc3b1ec069a - 01
Cineál na foirme: Toradh
Cineál an fhógra: Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamháltais — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 29
Dáta seolta an fhógra: 01/09/2025 17:06:33 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 574344-2025
Uimhir eagráin IO S: 168/2025
Dáta foilsithe: 03/09/2025